

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Андрей Драгомирович Хлутков
Должность: директор
Дата подписания: 16.06.2026 21:58:02
Уникальный программный ключ:
880f7c07c583b07b775f6604a630281b13ca9fd2

Приложение 4
к образовательной программе

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДЭ.01.01 Второй иностранный язык (испанский)
(индекс, наименование дисциплины в соответствии с учебным планом)

38.03.01 Экономика
(код, наименование направления подготовки/специальности)

Мировая экономика
(наименование образовательной программы)

Очная
(форма обучения)

Год набора - 2026

Санкт-Петербург, 2026

Автор(ы)-составитель(и) РПД:

Гудков Н.Н., старший преподаватель кафедры иностранных языков

Заведующий кафедрой иностранных языков:

Дельва А.Е., кандидат культурологии, доцент

Рабочая программа дисциплины «Б1.В.ДЭ.01.01 Второй иностранный язык (испанский)» одобрена в новой редакции на заседании кафедры иностранных языков СЗИУ РАНХиГС.

Протокол № 4 от 09.04.2026 г.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
2. Объем и место дисциплины в структуре образовательной программы
3. Содержание и структура дисциплины
4. Типы оценочных материалов, показатели и критерии их оценивания
5. Формы аттестации, типовые оценочные материалы для текущего контроля успеваемости обучающихся, критерии и шкалы оценивания по контрольным точкам
6. Формы промежуточной аттестации, критерии и шкала оценивания, типовые оценочные материалы по дисциплине
7. Методические материалы по освоению дисциплины
8. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»
9. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Дисциплина Б1.В.ДЭ.01.01 «Второй иностранный язык (испанский)» обеспечивает формирование у обучающихся следующих универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций*:

| ОТФ/ТФ и реквизиты ПС <i>(при наличии)**</i> | Код компетенции ** | Наименование Компетенции ** | Код индикатора достижения компетенций ** | Наименование индикатора достижения компетенций ** | Образовательный результат ** |
|---|--------------------|--|--|---|--|
| 08.039 Специалист по внешнеэкономической деятельности, утв. приказом Минтруда и социальной защиты РФ от 17.06.2019 №409н В/01.6 Подготовка к заключению внешнеэкономического контракта | ПКс ОС П-4 | Способен владеть двумя иностранными языками на уровне не ниже Upper-Intermediate | ПКс ОС П-4.1 | Приобретает знания о проведении публичного выступления на иностранном языке | ПКс ОС П-4.1. 3-7. Знает Инструменты продвижения товаров и услуг на внешних рынках; ПКс ОС П-4.1. 3-8. Знает Основные виды и методы международных маркетинговых коммуникаций. ПКс ОС П-4.1. У-3. Умеет Осуществлять деловую переписку по вопросам заключения внешнеэкономического контракта; |

* Дисциплина может формировать компетенцию полностью или частично.

** Должно соответствовать Приложению 1 к образовательной программе

2. Объем и место дисциплины в структуре образовательной программы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных единиц, 288 ак. Часа, 216 аст.ч. Дисциплина Б1.В.ДЭ.01.01 «Второй иностранный язык (испанский)» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений учебного плана.

На контактную работу с преподавателем выделяется 111 академических часов, из которых 96 ч практических занятий, 2 ак.ч. консультация к экзамену, 159 ч. составляет самостоятельная работа.

Формой промежуточной аттестации в соответствии с учебным планом зачёт в 3 семестре, экзамен в 4 семестре.

Программой предусмотрена самостоятельная работа студентов в объеме 92 академических часа в 3 семестре и 67 академических часов в 4 семестре. В рамках самостоятельной работы студенты изучают материал в целях подготовки к устному опросу и тестированию, готовятся к устным ответам и переводам.

Место дисциплины в структуре ОП ВО

Дисциплина Б1.В.ДЭ.01.01 «Второй иностранный язык (испанский)» относится к вариативным дисциплинам по направлению подготовки бакалавров 38.03.01 «Экономика». Освоение дисциплины опирается на необходимый объём теоретических знаний в области структурных особенностей русского и испанского языков, а также общей лингвистики, включая морфологию, синтаксис и семантику.

3. Содержание и структура дисциплины

3.1. Структура дисциплины

Очная форма обучения

2 курс 3 семестр

| № п/п | Наименование тем и (или) разделов | ВС ЕГ О | Объем дисциплины, ак.час | | | | | | | | | | Форма текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации | | |
|----------|---|---------------|---|--|---------------------------|---|--------|--|--------|----------------------------|--------------------------------------|----------|--|----------|----------|
| | | | Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий | | | | | Самостоятельная работа | | | | | | | |
| | | | Период теоретического обучения | | | | | Период промежуточной аттестации (сессия) | | | | | | | |
| | | | Занятия лекционного типа | | Занятия семинарского типа | | И К | К С Р | К Э | К а т т э к | К о н т р о л ь | СР кр | | СР эк | СР |
| Л | В Л | ЛР | ПЗ | | | | | | | | | | | | |
| Тема 1 | Алфавит. Чтение гласных и простых согласных. Словарное ударение. Интонация. Имя существительное. Артикль. | 18 | | | | 7 | | | | | 3 | | | 11 | УО ПП |
| Тема 2 | Чтение согласных звуков. Множественное число. Имя прилагательное. | 18 | | | | 7 | | | | | | | | 11 | УО ПП |

| | | | | | | | | | | | | | |
|--------|---|----|--|--|---|--|--|---|--|--|----|----------|--|
| | Предлоги. | | | | | | | | | | | | |
| Тема 3 | Чтение согласных звуков. Личные местоимения. Глагол. Presente Simple de Indicativo. Конструкция hay. Числительные первого десятка. | 18 | | | 7 | | | 1 | | | 11 | УО ПП | |
| Тема 4 | Составное именное сказуемое. Глаголы отклоняющихся спряжений. I-ое отклоняющееся спряжение. Количественные числительные второго и третьего десятков. Временные и постоянные качества предметов. | 18 | | | 7 | | | 1 | | | 11 | УО ПП | |
| Тема 5 | Причастие. Притяжательные местоимения. Количественные | 18 | | | 7 | | | 1 | | | 11 | УО ПП | |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---------------|--|----|--|--|---|--|--|---|--|--|----|---------------|--|
| | числительные десятков. Pretérito Perfecto Compuesto de Indicativo. Конструкция tener que + infinitivo. | | | | | | | | | | | | |
| Тема 6 | Глаголы II, III и IV-го отклоняющихся спряжений. Личные местоимения-дополнения. Местоименные глаголы. Futuro Próximo. Косвенная речь. | 18 | | | 7 | | | 2 | | | 11 | УО ПП | |
| Тема 7 | Указательные местоимения. Наречия места. Порядковые числительные. Герундий. Futuro Imperfecto Simple de Indicativo. | 17 | | | 6 | | | 1 | | | 11 | УО ПП Т | |
| Промежуточная | | | | | | | | | | | | Зачёт | |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------|--|------------|--|--|--|-----------|--|--|--|----------|--|--|-----------|--|
| аттестация | | | | | | | | | | | | | | |
| Итого | | 125 | | | | 48 | | | | 9 | | | 77 | |

Используемые сокращения:

Л – лекции - занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации обучающимся педагогическими работниками организации и (или) лицами, привлекаемыми организацией к реализации образовательных программ на иных условиях,).

ВЛ – видео лекции.

ЛР – лабораторные работы.

ПЗ – практические занятия (за исключением лабораторных работ).

ИК – индивидуальные консультации.

КСР – контроль самостоятельной работы

КЭ – консультации перед экзаменом

Каттэк – контактная работа на аттестацию в период экзаменационных сессий

Контроль - контактная работа на аттестацию в период экзаменационных сессий для заочной формы обучения

СРкр – самостоятельная работа на подготовку курсовой работы/ курсового проекта.

СРэк – самостоятельная работа на подготовку к экзамену.

СР – самостоятельная работа в семестре на подготовку к учебным занятиям.

УО – устный опрос;

Т – тестирование;

ПП – письменный перевод

2 курс 4 семестр

| № п/п | Наименование тем и (или) разделов | ВС ЕГ О | Объем дисциплины, ак.час | | | | | | | | | | Форма текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации и |
|-------|-----------------------------------|---------------|---|---------|--------|--------|--------|--|--------|-----------|----------|----|--|
| | | | Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий | | | | | Самостоятельная работа | | | | | |
| | | | Период теоретического обучения | | | | | Период промежуточной аттестации (сессия) | | | | | |
| | | | Занятия | Занятия | И К | К С | К Э | К а | К о | КСР кр | СР эк | СР | |

| | | | лекционного типа | | семинарского типа | | Р | | Т Т Э К | Н Т Р О Л Ь | | | | |
|---------|--|----|------------------|--------|-------------------|----|---|--|------------------|----------------------------|--|--|----|----------|
| | | | Л | В Л | ЛР | ПЗ | | | | | | | | |
| Тема 8 | Глаголы V-го отклоняющегося спряжения. Pretérito Perfecto Simple de Indicativo. Сравнительная степень прилагательных. Конструкция acabar de + infinitivo. Условный период I-го типа. | 18 | | | | 7 | | | 2 | | | | 11 | УО ПП |
| Тема 9 | Pretérito Perfecto Simple de Indicativo неправильных глаголов. Безличные глаголы. Превосходная степень прилагательных. Полная форма притяжательных местоимений. | 18 | | | | 7 | | | 2 | | | | 11 | УО ПП |
| Тема 10 | Pretérito Imperfecto Simple de Indicativo. Конструкции ponerse a + infinitivo и volver a + infinitivo. Страдательный залог. Длительность. Предложные формы | 18 | | | | 7 | | | 1 | | | | 11 | УО ПП |

| | | | | | | | | | | | | |
|---------|--|----|--|--|---|--|--|---|--|--|----|-----------|
| | местоимений. Сравнительная степень наречий. | | | | | | | | | | | |
| Тема 11 | Глаголы VI-го отклоняющегося спряжения. Конструкция seguir + gerundio. Местоименная форма страдательного залога. Большие числительные. Собирательные существительные. | 18 | | | 7 | | | 1 | | | 11 | УО III |
| Тема 12 | Условное наклонение. Condicional Imperfecto Simple de Potencial. Конструкция al + infinitivo. Прилагательное mismo. Дроби. | 18 | | | 7 | | | | | | 11 | УО III |
| Тема 13 | Pretérito Pluscuamperfecto Compuesto de Indicativo. Условные предложения I-го типа в косвенной речи. Карта согласования времен в изъявительном наклонении. Простые математические операции. | 18 | | | 7 | | | 1 | | | 11 | УО III |
| Тема 14 | Сослагательное наклонение. | 17 | | | 6 | | | 1 | | | 11 | УО III |

3.2. Содержание дисциплины

Тема 1. Алфавит. Чтение гласных и простых согласных. Словарное ударение. Интонация. Имя существительное. Артикль. ПКс ОС II-4.1

1. Введение (разбор, контроль усвоения) тематической лексики.
2. Алфавит.
3. Фонетика: чтение гласных монофтонгов **a, o, u, i, e**, чтение согласных **p, m, f, t, n, k, b, [β], l, s, r**.
4. Правила постановки словарного ударения.
5. Структура и интонация предложения (повествовательного, отрицательного, вопросительного).
6. Имя существительного. Род.
7. Артикль. Определенный и неопределенный артикли. Род.
8. Прямое дополнение. Вопрос к прямому дополнению.
9. Presente Simple de Indicativo глаголов индивидуального спряжения **ser, estar, haber**.
10. Визуализа

Тема 2. Чтение согласных звуков. Множественное число. Имя прилагательное. Предлоги. ПКс ОС II-4.1

1. Введение (разбор, контроль усвоения) тематической лексики.
2. Фонетика: чтение согласных **d, [ð], r, rr, ll, ñ**.
3. Интонация множественных мелодических групп.
4. Имя существительное, род и число.
5. Артикль, род и число.
6. Имя прилагательное, род и число. Согласование артикля, существительного и прилагательного.
7. Предлоги. Слияние **al, del, dela**.
8. Вопросы к определению и обстоятельству места.
9. Presente Simple de Indicativo глаголов индивидуального спряжения **ir, hacer, poner**.
10. Визуализация устной темы **Autobiografía**.

Тема 3. Чтение согласных звуков. Личные местоимения. Глагол. Presente Simple de Indicativo. Конструкция **hay. Числительные первого десятка. ПКс ОС II-4.1**

1. Введение (разбор, контроль усвоения) тематической лексики.

2. Фонетика: чтение согласных [θ], y, g, [x]. Дифтонги и трифтонги. Ассимиляция.
3. Личные местоимения.
4. Глагол. Видовременные формы испанского глагола.
5. Presente Simple de Indicativo.
6. Количественные числительные первого десятка. Вопрос к количественному определению.
7. Конструкция **hay**.
8. Вопросы к главным членам предложения.
9. **Presente Simple de Indicativo** глаголов индивидуального спряжения **poder, tener, caer**.
10. Визуализация устной темы **Tiempo**.

Тема 4. Составное именное сказуемое. Глаголы отклоняющихся спряжений. I-ое отклоняющееся спряжение. Количественные числительные второго и третьего десятков. Временные и постоянные качества предметов. ПКс ОС II-4.1

1. Введение (разбор, контроль усвоения) тематической лексики.
2. Фонетика: некоторые случаи ассимиляции звуков.
3. Составное именное сказуемое.
4. Временные и постоянные качества предметов. **Estar vs. Ser**.
5. Глаголы I-го отклоняющегося спряжения.
6. Количественные числительные второго и третьего десятков.
7. Вопросы к обстоятельству времени.
8. Вопросы к обстоятельству образа действия.
9. Presente Simple de Indicativo глаголов индивидуального спряжения **dar, decir, oír**.
10. Визуализация устной темы **Rutina**.

Тема 5. Причастие. Притяжательные местоимения. Количественные числительные десятков. Pretérito Perfecto Compuesto de Indicativo. Конструкция tener que + infinitivo. ПКс ОС II-4.1

1. Введение (разбор, контроль усвоения) тематической лексики.
2. Фонетика: интонация альтернативных вопросов.
3. Причастие. Особенности чтения окончаний причастий. Неправильные причастия.
4. Конструкция **tener que + infinitivo**.
5. Притяжательные местоимения.
6. Количественные числительные десятков.
7. **Pretérito Perfecto Compuesto de Indicativo**. Открытый временной период.

8. Неопределенное местоимение **todo**.
9. Presente Simple de Indicativo глаголов индивидуального спряжения **querer, saber, salir**.
10. Визуализация устной темы **Mi familia**.

Тема 6. Глаголы II, III и IV-го отклоняющихся спряжений. Личные местоимения-дополнения. Местоименные глаголы. Futuro Próximo. Косвенная речь. ПКс ОС II-4.1

1. Введение (разбор, контроль усвоения) тематической лексики.
2. Фонетика: интонация неполного перечисления.
3. Фонетика: интонация полного перечисления.
4. Глаголы II, III и IV-го отклоняющихся спряжений.
5. Конструкция **Futuro Próximo**.
6. Личные местоимения-дополнения.
7. Местоименные глаголы.
8. Косвенная речь.
9. Presente Simple de Indicativo глаголов индивидуального спряжения **cabrer, traer, valer**.
- 10.

Визуализация

Тема 7. Указательные местоимения. Наречия места. Порядковые числительные. Герундий. Futuro Imperfecto Simple de Indicativo. ПКс ОС II-4.1

1. Введение (разбор, контроль усвоения) тематической лексики.
2. Фонетика: интонация восклицательных предложений.
3. Правила слогаделения и переноса.
4. Указательные местоимения.
5. Наречия места.
6. **Futuro Imperfecto Simple de Indicativo**.
7. Герундий. Неправильные герундии.
8. Порядковые числительные первого десятка.
9. Presente Simple de Indicativo глаголов индивидуального спряжения **venir, ver**.
- 10.

Визуализация

Тема 8. Глаголы V-го отклоняющегося спряжения. Pretérito Perfecto Simple de Indicativo. Сравнительная степень прилагательных. Конструкция **acabar de + infinitivo. Условный период I-го типа. ПКс ОС II-4.1**

1. Введение (разбор, контроль усвоения) тематической лексики.

2. Глаголы V-го отклоняющегося спряжения.
3. **Pretérito Perfecto Simple de Indicativo.**
4. Конструкция **acabar de + infinitivo**.
5. Сравнительная степень прилагательных.
6. Прилагательные-исключения.
7. Условный период I-го типа.
8. Употребление определенного артикля.
9. Придаточные обстоятельственные предложения времени.
- 10.

Визуализац

Тема 9. Pretérito Perfecto Simple de Indicativo неправильных глаголов. Безличные глаголы. Превосходная степень прилагательных. Полная форма притяжательных местоимений. ПКс ОС II-4.1

Введение (разбор, контроль усвоения) тематической лексики.

1. Pretérito Perfecto Simple de Indicativo глаголов индивидуального спряжения.
2. Pretérito Perfecto Simple de Indicativo глаголов отклоняющихся спряжений.
3. Наречия образа действия.
4. Безличные глаголы.
5. Превосходная степень прилагательных.
6. Полная форма притяжательных местоимений.
7. Местоимения **alguno, algo и ninguno**.
8. Наречия **tampoco и nunca**.
9. Визуализация устной темы **Épocas del año**.

Тема 10. Pretérito Imperfecto Simple de Indicativo. Конструкции ponerse a + infinitivo и volver a + infinitivo. Страдательный залог. Длительность. Предложные формы местоимений. Сравнительная степень наречий. ПКс ОС II-4.1

1. Введение (разбор, контроль усвоения) тематической лексики.
2. **Pretérito Imperfecto Simple de Indicativo.**
3. Конструкция **ponerse a + infinitivo**.
4. Конструкция **volver a + infinitivo**.
5. Страдательный залог.
6. Длительное действие времен.
7. Предложные формы личных местоимений
8. Совместное употребление местоимений в дательном и винительном падеже.
9. Сравнительная степень наречий.
- 10.

Визуализац

Тема 11. Глаголы VI-го отклоняющегося спряжения. Конструкция seguir + gerundio. Местоименная форма страдательного залога. Большие числительные. Собирательные существительные. ПКс ОС II-4.1

1. Введение (разбор, контроль усвоения) тематической лексики.
2. Глаголы VI-го отклоняющегося спряжения.
3. Сопоставление глаголов отклоняющихся спряжений.
4. Pretérito Imperfecto Simple de Indicativo в придаточных дополнительных предложениях.
5. Конструкция **seguir + gerundio**.
6. Местоименная форма страдательного залога.
7. Количественные числительные-сотни.
8. Большие числительные.
9. Собирательные существительные.
- 10.

Визуализация

Тема 12. Условное наклонение. Condicional Imperfecto Simple de Potencial. Конструкция al + infinitivo. Прилагательное mismo. Дроби. ПКс ОС II-4.1

1. Введение (разбор, контроль усвоения) тематической лексики.
2. Условное наклонение.
3. **Condicional Imperfecto Simple de Potencial**.
4. Будущее в прошедшем.
5. Модальное значение.
6. Конструкция **al + infinitivo**.
7. Прилагательное **mismo**.
8. Десятичные дроби.
9. Правильные дроби.
- 10.

Визуализация

Тема 13. Pretérito Pluscuamperfecto Compuesto de Indicativo. Условные предложения I-го типа в косвенной речи. Карта согласования времен в изъявительном наклонении. Простые математические операции. ПКс ОС II-4.1

1. Введение (разбор, контроль усвоения) тематической лексики.
2. Планы настоящего, прошедшего и будущего.
3. **Pretérito Pluscuamperfecto Compuesto de Indicativo**.
4. Условные предложения I-го типа в косвенной речи.
5. Математические операции деления и умножения.

6. Сложноподчиненные предложения.
7. Согласование времен с непрошедшими временами в главном предложении.
8. Согласование времен с прошедшими временами в главном предложении.
9. Уменьшительно-ласкательные суффиксы.
10. Визуализация устной темы **Prendas de vestir**.

Тема 14. Сослагательное наклонение. Presente Simple de Subjuntivo. Относительные местоимения. Употребление инфинитива вместо сослагательного наклонения в придаточном предложении. ПКс ОС II-4.1

1. Введение (разбор, контроль усвоения) тематической лексики.
2. Соотношение наклонений в испанском языке.
3. Сослагательное наклонение.
4. Времена сослагательного наклонения.
5. **Presente Simple de Subjuntivo**.
6. Типы действий в главном предложении, требующие Presente Simple de Subjuntivo в придатках.
7. Инфинитив с глаголами необходимости, казуации, возможности, сомнения и оценки.
8. Относительные местоимения.
9. Дополнение перед сказуемым и местоимение **todo**.
10. Визуализация устной темы **Viajes**.

4. Типы оценочных материалов, показатели и критерии оценивания

1. Оценочные материалы по дисциплине «Б1.В.ДЭ.01.01 Второй иностранный язык (испанский)» входят в состав оценочных материалов по образовательной программе. Совокупность оценочных материалов по всем дисциплинам (модулям) образовательной программы составляет фонд оценочных средств (далее – ФОС). ФОС используется при проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся с целью оценивания достижения обучающимися планируемых результатов обучения.

4.2. ФОС разработан как комплекс проверочных заданий различного типа и уровня сложности, включает критерии и шкалы оценивания, а также «ключи» правильных ответов. ФОС формируется как отдельный документ и хранится в электронном виде, доступ к ФОС предоставлен ограниченному кругу лиц.

4.3. Для самостоятельной работы обучающихся при подготовке к текущему контролю успеваемости и промежуточной аттестации в рабочих программах дисциплин размещены типовые проверочные задания, которые можно условно разделить на задания закрытого, комбинированного и открытого типов.

Задания закрытого типа — это тестовые задания, в которых каждый вопрос сопровождается готовыми вариантами ответов, из которых необходимо выбрать один или несколько правильных.

Задания комбинированного типа – это тестовые задания, в которых каждый вопрос сопровождается готовыми вариантами ответов, из которых необходимо выбрать один или несколько правильных и обосновать свой выбор.

Задания открытого типа — это задания, в которых на каждый вопрос должен быть предложен развернутый обоснованный ответ.

В зависимости от типа задания рекомендованы определенная последовательность выполнения и система оценивания выполнения заданий.

4.4. Типы заданий, сценарии выполнения, критерии оценивания

| ТИП ЗАДАНИЯ | ИНСТРУКЦИЯ | СЦЕНАРИИ ВЫПОЛНЕНИЯ | КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ |
|--|--|--|---|
| <p>Задание закрытого типа с выбором одного правильного ответа из нескольких вариантов предложенных</p> | <p>Прочитайте текст, выберите правильный ответ</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидается только один из предложенных вариантов. 2. Внимательно прочитать предложенные вариант-ты ответа. 3. Выбрать один верный ответ. 4. Записать только номер (или букву) выбранного варианта ответа (например, 3 или В). | <p>Ответ считается верным, если правильно указана цифра или буква</p> |
| <p>Задание закрытого типа на установление соответствия</p> | <p>Прочитайте текст и установите соответствие</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидаются пары элементов. 2. Внимательно прочитать оба списка: список 1 – вопросы, утверждения, факты, понятия и т.д.; список 2 – утверждения, свойства объектов и т.д. 3. Сопоставить элементы списка 1 с элементами списка 2, сформировать пары элементов. 4. Записать попарно буквы и цифры (в зависимости от задания) вариантов ответа | <p>Ответ считается верным, если правильно указаны цифры или буквы</p> |

| | | | |
|---|--|---|--|
| | | (например, А1 или Б4). | |
| Задание закрытого типа с выбором нескольких правильных ответов из нескольких вариантов предложенных | Прочитайте текст, выберите правильные ответы | <ol style="list-style-type: none"> 1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидается несколько правильных ответов из предложенных вариантов. 2. Внимательно прочитать предложенные вариант-ты ответа. 3. Выбрать несколько правильных ответов. 4. Записать только номера (или буквы) выбранного варианта ответа (например, 1 4 или А Г). | Ответ считается верным, если правильно установлены все соответствия (позиции из одного столбца верно сопоставлены с позициями другого) |
| Задание закрытого типа на установление последовательности | Прочитайте текст и установите последовательность | <ol style="list-style-type: none"> 1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидается последовательность элементов. 2. Внимательно прочитать предложенные варианты ответа. 3. Построить верную последовательность из предложенных элементов. 4. Записать буквы/цифры (в зависимости от задания) вариантов ответа в нужной последовательности (например, БВА или 135). | Ответ считается верным, если правильно указана вся последовательность цифр |
| Задание комбинированного типа с выбором одного правильного | Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите | 1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидается только один из предложенных вариантов. | Ответ считается верным, если правильно указана цифра или буква и приведены корректные |

| | | | |
|---|---|---|--|
| <p>ответа из предложенных и обоснованием выбора</p> | <p>аргументы, обосновывающие выбор ответа</p> | <p>2. Внимательно прочитать предложенные варианты ответа.</p> <p>3. Выбрать один верный ответ.</p> <p>4. Записать только номер (или букву) выбранного варианта ответа.</p> <p>5. Записать аргументы, обосновывающие выбор ответа (например, 4 текст обоснования).</p> | <p>аргументы, используемые при выборе ответа</p> |
| <p>Задание открытого типа с развернутым ответом</p> | <p>Прочитайте текст и запишите развернутый обоснованный ответ</p> | <p>1. Внимательно прочитать текст задания и понять суть вопроса.</p> <p>2. Продумать логику и полноту ответа.</p> <p>3. Записать ответ, используя четкие компактные формулировки.</p> <p>4. В случае расчетной задачи, записать решение и ответ</p> | <p>Ответ считается верным:</p> <p>1. Отсутствие фактических ошибок.</p> <p>2. Раскрытие объема используемых понятий (полнота ответа).</p> <p>3. Обоснованность ответа (наличие аргументов).</p> <p>4. Логическая последовательность излагаемого материала.</p> |

4.5. Общая шкала оценивания результатов текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся с применением БРС

| Итоговая балльная оценка | Традиционная система | Бинарная система | ECTS | |
|--------------------------|----------------------|------------------|--------------------------|----------------------|
| | | | Для традиционной системы | Для бинарной системы |
| 95-100 | Отлично | Зачтено | A | P/ Passed |
| 85-94 | | | B | P/ Passed |
| 75-84 | Хорошо | | C | P/ Passed |
| 65-74 | | | D | P/ Passed |
| 55-64 | Удовлетворительно | | E | P/ Passed |
| 0-54 | Неудовлетворительно | Не зачтено | F | F/Failed |

Соотношение баллов за текущий контроль успеваемости и промежуточную аттестацию, а также повторную промежуточную аттестацию:

| Максимальная сумма баллов за текущий контроль успеваемости | Максимальная сумма баллов за промежуточную аттестацию | Максимальная итоговая балльная оценка | Максимальная сумма баллов за повторную промежуточную аттестацию |
|--|---|---------------------------------------|---|
| 60 баллов | 40 баллов | 100. баллов | 100. баллов |

5. Формы аттестации, типовые оценочные материалы для текущего контроля успеваемости обучающихся, критерии и шкалы оценивания по контрольным точкам

5.1. В ходе реализации дисциплины используются следующие формы текущего контроля успеваемости обучающихся (в том числе, задания к контрольным точкам):

Устный опрос (УО), письменный перевод (ПП), тестирование (Т)

5.2. Типовые оценочные материалы для текущего контроля успеваемости обучающихся (вне контрольных точек):

Тема 1. Алфавит. Чтение гласных и простых согласных. Словарное ударение. Интонация. Имя существительное. Артикль.

1) Вопросы для письменного опроса:

Лексика темы;

Глаголы индивидуального спряжения Presente Simple de Indicativo: **ser, estar;**

2) Выполните чтение текста и перевод. Сформулируйте вопросы и ответьте на них.

Arturo toma una cartera. Abre la cartera. Saca un libro. Arturo mira el libro. Arturo lee. Arturo lee una novela. Lee la novela La base. Benito no lee. Benito toma una pluma. Benito escribe. Benito escribe una carta. Benito toma un sobre. Mete la carta en el sobre. Arturo toma una fruta. Arturo come. Come un albaricque. Benito no come. Benito toma un vaso. Benito bebe. Arturo habla, Benito no habla. Benito fuma. Fuma un puro.

3) Устные вопросы.

1. Hacer autopresentación.

2. ¿Dónde vives ?

4) Придумайте рассказ на тему **Saludos y despedidas**.

Тема 2. Чтение согласных звуков. Множественное число. Имя прилагательное. Предлоги.

1) Вопросы для письменного опроса:

Лексика темы;

Глаголы индивидуального спряжения Presente Simple de Indicativo: **ser, estar, haber, ir;**

2) Выполните чтение текста и перевод. Сформулируйте вопросы и ответьте на них.

Salvador Durán vive en Cuba. Vive en La Habana, en la calle de Colón . El muchacho está ahora en casa. Durán lee un relato. Lee el relato Un año en España. Salvador pone el libro sobre la mesa. Salvador toma una cartera amarilla. Abre la cañera. Saca una pluma blanca de la cartera. Salvador escribe unas cartas. Mete las cartas en la cartera. Sale de casa. Sale a la calle. Va a correos. Echa las cartas en correos. Salvador pasea por una avenida de la capital de Cuba. Pasea por la Avenida de Bolívar . Salvador va al Paseo de Martí . En el Paseo de Martí compra unos libros latinoamericanos. Salvador mete los libros en la cartera. Durán entra en un café. Entra en el café América. Toma un

refresco. Toma una limonada. Salvador compra una revista cubana. Salvador mira en el café la revista Cuba. Andrés Vidal entra en el café América. Andrés toma un café. Andrés Vidal habla un rato con su compañero Salvador. Vidal sale con Durán del café. Los compañeros van por la calle L a la Universidad de La Habana.

3) Устные вопросы.

1. ¿Dónde trabajas?
2. ¿Trabajas o estudias?

4) Придумайте рассказ на тему **Autobiografía**.

Тема 3. Чтение согласных звуков. Личные местоимения. Глагол. Presente Simple de Indicativo. Конструкция hay. Числительные первого десятка.

1) Вопросы для письменного опроса:

Лексика темы;

Глаголы индивидуального спряжения Presente Simple de Indicativo: **ser, estar, haber, ir, hacer, poner**;

2) Выполните чтение текста и перевод. Сформулируйте вопросы и ответьте на них.

Gabriel estudia en la Facultad de Periodismo de la Universidad de Moscú. Habla el inglés y estudia el español. Hoy tiene clase de español. Ahora está en su cuarto. Gabriel escucha las últimas noticias y lee el periódico español El País. Luego, sale de casa. Hoy no llueve, hace sol, hace buen tiempo. Gabriel va a clase a pie. Llega a la universidad y entra en el aula. Hoy asisten a clase de lengua española ocho alumnos. Los estudiantes ya están en clase. Falta Antónov. Está enfermo. El aula es grande y clara. Tiene una puerta y dos ventanas. Hay en el aula seis mesas y diez sillas. Hay también un armario de color marrón. Sobre las mesas hay muchos libros. Hay, además, cuadernos grises y lápices verdes. También hay bolígrafos azules y plumas estilográficas negras. En el armario hay muchas revistas latinoamericanas, periódicos y libros nuevos. En la pared hay un gran mapa de Europa y otro de América Latina. El profesor de español entra en la clase y saluda a los alumnos:

— Buenos días — dice en español.

— Buenos días — contestan los alumnos al profesor.

Los alumnos hablan en español de las últimas noticias. Luego, el profesor pregunta la lección. El profesor hace preguntas a los estudiantes. Los alumnos contestan a sus preguntas muy bien. Luego, el profesor habla de los países de América Latina, de sus grandes ciudades, de la vida y la historia de sus pueblos y de su lucha por la libertad y la independencia. Los alumnos escuchan con

mucho interés. El profesor habla en español y los alumnos ya le comprenden bien. Termina la clase de español y los alumnos salen del aula. Después de las clases, Gabriel va a comer. Luego, Gabriel y su amigo Víctor van a la Universidad de la Amistad de los Pueblos. En la universidad estudian muchos alumnos latinoamericanos. Víctor y Gabriel tienen en ella muchos amigos. Los estudiantes peruanos celebran hoy el Día de la Independencia del Perú.

3) Устные вопросы.

1. ¿Cuántos años tienes ?
2. Hacer presentación de un amigo.

4) Придумайте рассказ на тему **Тiempo**.

Тема 4. Составное именное сказуемое. Глаголы отклоняющихся спряжений. I-ое отклоняющееся спряжение. Количественные числительные второго и третьего десятков. Временные и постоянные качества предметов.

1) Вопросы для письменного опроса:

Лексика темы;

Глаголы индивидуального спряжения Presente Simple de Indicativo: **ser, estar, haber, ir, hacer, poner, poder, tener, caer**;

2) Выполните чтение текста и перевод. Сформулируйте вопросы и ответьте на них.

El doctor Cortés está en Buenos Aires. Cortés es peruano. Es el director de una clínica de Lima. Es un buen médico y domina su profesión. Ahora asiste en Buenos Aires a un congreso de medicina. El doctor Cortés termina de desayunar en su cuarto del hotel Colón y pone su bloc de notas en la cartera. Entra un señor y dice:

— Buenos días, señor Cortés. ¿Cómo está usted?

— Bien, gracias, ¿y usted? — responde Cortés —. Pero, ¿con quién ... ?

— Usted perdone, doctor — explica el señor —. Soy el periodista López, de una revista médica. Quisiera hablar con usted de su clínica.

— Mucho gusto, señor López. Perdone usted. No le puedo recibir esta mañana. Voy al simposio. Son las nueve y la sesión empieza a las nueve y media. ¿Quiere usted venir esta tarde? Terminamos a las dos y a las tres ya estoy aquí. Mañana estoy ocupado y pasado mañana salgo de Buenos Aires para Lima.

— Cómo no! Vengo esta tarde con mucho gusto — dice López. Cuando Cortés vuelve al hotel, López ya le espera.

— Pase usted y siéntese, por favor — dice el doctor.

El doctor Cortés es muy amable e invita al señor López a comer. El doctor empieza a hablar de su clínica y le cuenta al señor López algunos experimentos que piensa hacer.

3) Устные вопросы.

1. Describir su entorno en el aula.
2. Usar las preposiciones de lugar.

4) Придумайте рассказ на тему **Rutina**.

Тема 5. Причастие. Притяжательные местоимения. Количественные числительные десятков. Pretérito Perfecto Compuesto de Indicativo. Конструкция tener que + infinitivo.

1) Вопросы для письменного опроса:

Лексика темы;

Глаголы индивидуального спряжения Presente Simple de Indicativo: **ser, estar, haber, ir, hacer, poner, poder, tener, caer, dar, decir, oír**;

2) Выполните чтение текста и перевод. Сформулируйте вопросы и ответьте на них.

Sergio Ivanov es periodista. El viernes de esta semana sale para Chitá. Hace el viaje en avión. Quiere hacer un reportaje sobre esta ciudad siberiana. Sergio tiene en Chitá a sus padres, hermanos, tíos, sobrinos y otros parientes. Piensa pasar con su familia el sábado, domingo y lunes y celebrar juntos el Año Nuevo. El padre de Sergio es técnico de profesión, la madre es obrera. El hermano mayor es reportero gráfico. Está casado. Su mujer termina este año la carrera de economista. El matrimonio tiene un hijo. El niño cumple este mes cinco años. La hermana menor está casada también. Su marido habla con soltura el alemán y está aprendiendo el inglés. Suele trabajar de intérprete con los extranjeros que van de turistas a Siberia. En una de las grandes fábricas de Chitá trabaja un primo de Sergio. Está soltero, tiene 23 años y se llama Carlos. En el aeropuerto de la ciudad le recibe a Sergio su primo. Es un hombre joven, alto, fuerte, alegre y enérgico.

— ¿Qué tal el viaje? — pregunta Carlos —. Tienes suerte — dice — porque estos días no estoy ocupado y puedo enseñarte lo que te interesa.

Los primos toman un coche y van a casa de los padres de Sergio. Sergio pasa la noche del Año Viejo con su familia. Después habla con muchos habitantes de Chitá, les hace muchas preguntas sobre la ciudad, su vida y sus planes. Sergio toma el avión y vuelve a Moscú muy contento porque el reportaje tiene mucho interés.

3) Устные вопросы.

1. Describir su habitación.

2. Describir su casa idealç

4) Придумайте рассказ на тему **Mi familia**.

Тема 6. Глаголы II, III и IV-го отклоняющихся спряжений. Личные местоимения-дополнения. Местоименные глаголы. Futuro Próximo. Косвенная речь.

1) Вопросы для письменного опроса:

Лексика темы;

Глаголы индивидуального спряжения Presente Simple de Indicativo: **ser, estar, haber, ir, hacer, poner, poder, tener, caer, dar, decir, oír, querer, saber, salir;**

2) Выполните чтение текста и перевод. Сформулируйте вопросы и ответьте на них.

Ivanov es corresponsal de un semanario y trabaja mucho. Todos los días se acuesta a las doce, duerme siete horas y se despierta temprano. Se levanta, se lava, se afeita y se viste. Después de vestirse, desayuna. Luego, se pone el abrigo y se va a la oficina. A Ivanov le gusta ser puntual y a las nueve ya está en la redacción. Antes de subir al despacho, se quita el abrigo. A menudo, en cuanto entra en el despacho le pide al secretario el resumen que ha hecho a máquina de la prensa latinoamericana. Hoy ha preferido despachar primero la correspondencia y ver luego la prensa. A eso de las once ha bajado a la cafetería a tomar un café. Se ha encontrado en la cafetería con Bobrov, corresponsal del Trud, y se ha alegrado mucho de verle. Bobrov le ha dicho que tiene que hablar con él de unos asuntos.

— Hoy no puedo, lo siento, va a venir un compañero. Podemos vernos mañana a las doce — ha contestado Ivanov.

— De acuerdo — le ha dicho Bobrov.

A la una ha venido Antónov al despacho de Ivanov. — Aquí le traigo los comentarios que he encontrado en la prensa latinoamericana sobre las propuestas que ha hecho Rusia para el desarme. Le van a interesar. Ivanov le ha dado las gracias por los artículos. Antónov se ha despedido de Ivanov pues sale para Bogotá el día 16.

3) Устные вопросы.

1. Nombrar las profesiones.

2. Componer diálogos oficiales.

4) Придумайте рассказ на тему **Mi trabajo futuro**.

Тема 7. Указательные местоимения. Наречия места. Порядковые числительные. Герундий. Futuro Imperfecto Simple de Indicativo.

1) Вопросы для письменного опроса:

Лексика темы;

Глаголы индивидуального спряжения Presente Simple de Indicativo: **ser, estar, haber, ir, hacer, poner, poder, tener, caer, dar, decir, oír, querer, saber, salir, caber, traer, valer**;

2) Выполните чтение текста и перевод. Сформулируйте вопросы и ответьте на них.

Mi amigo, el periodista y escritor Garrido, se va la semana que viene a Perú. Estoy invitado a cenar esta noche en su casa. Por la mañana, después de una entrevista con un corresponsal, voy a comprar reproducciones de obras de Rubliov. Elijo dos, magníficas. Quiero regalarlas a Garrido. Sé que le van a gustar, pues Garrido es aficionado al arte. Vuelvo a la redacción y a las ocho estoy listo para salir. Cierro la puerta del despacho y bajo a la calle. Tomo un taxi, pues no está bien llegar tarde. Tenemos que cruzar la ciudad y le digo al chófer cómo se va. Llego a casa de Garrido, tomo el ascensor para subir al piso y llamo a la puerta. Garrido sale a recibirme.

— Llego un poco tarde, perdone usted, por favor — digo yo.

Felicito a Garrido, pues en Lima va a ser el director de una revista y le regalo las reproducciones. Le gustan mucho y me da las gracias.

— ¿No va usted a tomar nada antes de cenar?— pregunta Garrido.

— Cualquier cosa, algo frío — contesto.

Charlamos de arte, de música. Garrido pone el tocadiscos y oímos ritmos peruanos. Me quedo en casa de Garrido hasta las once. A las once me despido de mi amigo.

— ¿Ha estado usted alguna vez en Lima, señor Ivanov? ¿No? Entonces le espero en mi casa de Lima.

— Muchísimas gracias.

— No hay de qué, por favor. Repito que le espero en Lima. Hasta la vista, pues.

— Hasta la vista y buen viaje, señor Garrido.

3) Устные вопросы.

1. ¿Qué hora es?

2. ¿A qué hora te levantas?

4) Придумайте рассказ на тему **Mi casa**.

Тема 8. Глаголы V-го отклоняющегося спряжения. Pretérito Perfecto Simple de Indicativo. Сравнительная степень прилагательных. Конструкция acabar de + infinitivo. Условный период I-го типа.

1) Вопросы для письменного опроса:

Лексика темы;

Глаголы индивидуального спряжения Presente Simple de Indicativo: **ser, estar, haber, ir, hacer, poner, poder, tener, caer, dar, decir, oír, querer, saber, salir, caber, traer, valer, venir, ver;**

2) Выполните чтение текста и перевод. Сформулируйте вопросы и ответьте на них.

La Embajada rusa en México ofrece una recepción con motivo de la gira que realiza el ballet Moiséiev. Asisten diplomáticos, conocidos actores cinematográficos, corresponsales, etc. La Embajada ha enviado una invitación al señor Alvarez, corresponsal peruano. Alvarez ha agradecido la amabilidad y ha aceptado la invitación. Va a ir con verdadero placer, pues conoce el ballet Moiséiev y hace tiempo que no lo ha visto. Antes de la recepción, que comienza a las seis y durará unas horas, Alvarez va al cine Rialto a sacar entradas para la sesión de la noche, para un estreno. Se proyecta una película rusa en dos partes. Dicen que los actores hacen muy bien sus papeles. En taquilla acaban de vender las buenas localidades que había. A la taquillera no le queda más que una butaca de patio de última fila. Alvarez acepta la entrada que le ofrece la taquillera y le paga 50 pesos. Son las seis menos veinte. Alvarez debe darse prisa. Llega a la Embajada y busca un sitio donde aparcar el coche. Tarda mucho en encontrar un lugar donde dejarlo, a unos cien metros de la entrada. Alvarez entra en la Embajada y se dirige a la sala. Le acompaña el agregado cultural ruso. En ese momento apagan las luces. Cuando las encienden, los invitados aplauden entusiasmados: en el centro de la sala unos bailarines interpretan bailes rusos.

— Tienen la bondad de pasar al salón — dice un funcionario a los invitados, cuando terminan los bailes. — ¿Qué desean tomar? Aquí tienen ustedes canapés, pasteles, licores ...

— ¿Qué tal le han parecido los bailarines? — pregunta Alvarez a un amigo.— Creo que pueden competir con los mejores del mundo, ¿verdad?

— Tiene usted razón — dice el amigo —. El Moiséiev no tiene igual.

3) Устные вопросы.

1. Describir su día laboral.

2. Describir su día de descanso.

4) Придумайте рассказ на тему **Ciudad**.

Тема 9. Pretérito Perfecto Simple de Indicativo неправильных глаголов. Безличные глаголы. Превосходная степень прилагательных. Полная форма притяжательных местоимений.

1) Вопросы для письменного опроса:

Лексика темы;

Глаголы индивидуального спряжения Presente Simple de Indicativo, Futuro Simple de Indicativo;

2) Выполните чтение текста и перевод. Сформулируйте вопросы и ответьте на них.

— ¡Dígame! ¿Quién habla? — pregunta Larra poniéndose al aparato —. ¿Es usted, señor Ruiz? ¿Qué tal pasaron el domingo? ¿Estuvieron en el campo como de costumbre? Yo no fui a ningún sitio. Tengo mucho que hacer porque estamos a 26 de junio, a fines de mes.

— Usted trabaja demasiado, señor Larra. Nosotros estuvimos fuera y volvimos el domingo por la noche. El viernes pasado nos pusimos de acuerdo con los de López en ir al campo. López pasó por mi casa en el coche y fuimos juntos.

— A propósito, ¿no fue con ustedes Jacinto? Quise hablar con él el sábado, le llamé y no pude comunicar con él.

— Sí, vino con nosotros como otras veces, pero en cuanto llegamos, prefirió irse solo de pesca. Es aficionado a ese deporte. Nosotros fuimos de excursión a una playa muy bonita. No recuerdo cómo se llama. Hizo un día espléndido. Nos bañamos en el mar, tomamos baños de sol, nadamos y anduvimos despacio, sin prisas por las playas de los alrededores. Había mucha gente. Almorzamos al aire libre. Yo llevé la cámara fotográfica y saqué fotografías. Luego jugamos al voleibol y celebramos unas competiciones. Isabel organizó un concurso de canciones. Tomé parte en él. Canté y toqué la guitarra. No canto bien, pero no importa, ¿verdad? Estoy de vacaciones y se acaban dentro de dos semanas. El tiempo pasa de prisa y hay que aprovecharlo. Amigo Larra, ¿quiere usted ir al campo con nosotros el sábado que viene? Espero que no lo sentirá usted. Estoy seguro de que pasará bien el fin de semana.

— Qué lástima! Tengo un compromiso, de modo que no podré ir. Bueno, adiós, señor Ruiz. Que usted lo pase bien. Recuerdos a su familia. — Gracias, de su parte.

3) Устные вопросы.

1. ¿Qué te gusta?

2. ¿Qué te molesta?

4) Придумайте рассказ на тему **Épocas del año.**

Тема 10. Pretérito Imperfecto Simple de Indicativo. Конструкции ponerse a + infinitivo и volver a + infinitivo. Страдательный залог. Длительность. Предложные формы местоимений. Сравнительная степень наречий.

1) Вопросы для письменного опроса:

Лексика темы;

Глаголы индивидуального спряжения Presente Simple de Indicativo, Futuro Simple de Indicativo, Pretérito Perfecto Simple de Indicativo;

2) Выполните чтение текста и перевод. Сформулируйте вопросы и ответьте на них.

Todos los años suelen disputarse diferentes campeonatos entre los equipos de aficionados universitarios de Moscú. El domingo pasado comenzaron los encuentros de voleibol, Jugaron dos selecciones, la A, de la facultad de Derecho, y la B, de la de Historia. El equipo A tiene jugadores que aprendieron a jugar hace tiempo, se aficionaron a ese deporte y le dedican el tiempo libre. Los jugadores del B forman un buen equipo. El año pasado estuvo a punto de triunfar e incluso de volver a ser el campeón como lo fue hace años, pero no lo consiguió y aunque después de cuatro tiempos los equipos empataron, el B perdió el encuentro. Esta vez, los del equipo B ganaron en los dos primeros tiempos y luego fracasaron de vencer en el tercero, pero no lo lograron. El encuentro fue muy reñido y los jugadores del equipo A triunfaron. En el quinto tiempo derrotaron a los del B por 15 a 2. Muchos hinchas fuimos a ver el encuentro. Mi compañero Garin no sabe jugar al voleibol pero le gusta el juego. Insistió mucho en ver el encuentro y quedamos en ir juntos. Garin tiene siempre mil cosas que hacer y asuntos que despachar y me hizo esperar mucho. No quise molestarle llamándole por teléfono, pues aunque tarde, siempre cumple su palabra. Llegamos al encuentro a las seis y pico y sólo vimos los dos últimos tiempos, pero salimos entusiasmados, pues el match nos gustó. Después del encuentro dimos un paseo y estuvimos comentando hasta muy tarde el partido.

3) Устные вопросы.

1. ¿Qué te irrita?

2. ¿Qué te encanta?

4) Придумайте рассказ на тему **Deporte**.

Тема 11. Глаголы VI-го отклоняющегося спряжения. Конструкция seguir + gerundio. Местоименная форма страдательного залога. Большие числительные. Собирательные существительные.

1) Вопросы для письменного опроса:

Лексика темы;

Глаголы индивидуального спряжения Presente Simple de Indicativo, Futuro Simple de Indicativo, Pretérito Perfecto Simple de Indicativo, Pretérito Imperfecto Simple de Indicativo;

2) Выполните чтение текста и перевод. Сформулируйте вопросы и ответьте на них.

El 9 de Mayo Rusia celebra el aniversario de la Victoria del pueblo soviético sobre el fascismo hitleriano en la Gran Guerra Patria. Numerosas delegaciones extranjeras presencian la parada militar en la Plaza Roja. En las tribunas hay también muchos corresponsales de agencias telegráficas, prensa, radio y televisión de Rusia y de otros países. Víctor Petrov, funcionario del Ministerio de Asuntos Exteriores de Rusia, se encuentra en una de las tribunas. Petrov se acerca a un grupo de periodistas latinoamericanos. Entre ellos está Andrade, corresponsal argentino.

— Cuando se celebró el último aniversario de la victoria sobre el fascismo — dice Rojas —, traduje al español los Diarios de · Símonov y escribí varios artículos sobre la victoria del Ejército Rojo en la segunda guerra mundial, que desató la Alemania hitleriana. Me he admirado siempre del heroísmo con que el pueblo soviético, soldados, obreros, campesinos e intelectuales, todos combatieron para defender la Pafria cuando las fuerzas hitlerianas atacaron a la Unión Soviética y ocuparon · parte de su territorio. Todo el pueblo ayudó al ejército, que combatía en el frente, a liberar la Patria y conseguir la victoria.

— En efecto — dice Petrov —. Todos ayudaron a lograr la victoria y aunque el enemigo destruyó miles de ciudades y pueblos, aunque en la Gran Guerra Patria murieron más de 26 millones de soviéticos, gracias al esfuerzo de todo el pueblo, se reconstruyó la economía del país, se volvieron a levantar las ciudades y el país siguió desarrollándose.

— Soy corresponsal del semanario argentino Izquierda Unida — dice Ibáñez. Es un periódico que defiende los intereses de los trabajadores, por eso mis lectores quieren y deben saber la verdad sobre Rusia, de su historia ... y yo escribía y escribo de la Revolución de Octubre de 1917, de como los obreros y campesinos de su país derribaron el régimen de capitalistas y terratenientes, tomaron el poder y constituyeron un Estado de los Soviets. He recordado a mis lectores que las grandes potencias occidentales querían destruir a la joven República, pero ésta luchó con las armas en la mano contra la intervención extranjera y la contrarrevolución en el país, cuando estalló la guerra civil, y venció. Mucha gente cayó entonces en la lucha. Pero el Estado no tardó en restablecer su economía, y de un país atrasado, se convirtió bien pronto en un país industrial.

3) Устные вопросы.

1. ¿Cómo pedir en el restaurante?
2. Una receta del plato favorito.

4) Придумайте рассказ на тему **País**.

Тема 12. Условное наклонение. Condicional Imperfecto Simple de Potencial. Конструкция al + infinitivo. Прилагательное mismo. Дроби.

1) Вопросы для письменного опроса:

Лексика темы;

Глаголы индивидуального спряжения Presente Simple de Indicativo, Futuro Simple de Indicativo, Pretérito Perfecto Simple de Indicativo, Pretérito Imperfecto Simple de Indicativo;

2) Выполните чтение текста и перевод. Сформулируйте вопросы и ответьте на них.

El jefe de la redacción llamó al señor Alvarez aquella mañana y le dijo que debía emprender un viaje a Grecia. Tenía que ir a Atenas en comisión de servicio, formando parte de una delegación española, que iba a asistir a un simposio de biología. Alvarez iba a estar, además, unos días de paso en Constantinopla, donde debía resolver unos asuntos. Estaban a 12 y la salida era el 15. Alvarez se vio obligado a aplazarlo todo. Se dió cuenta de que le quedaba poco tiempo para hacer las gestiones necesarias y debía darse prisa. El día 12 solicitó el visado en el Consulado de Grecia y reservó el pasaje en avión. Al día siguiente, después de obtenerlo, solicitó uno de tránsito en el Consulado de Turquía, donde no tardaron en concedérselo. El 15 Alvarez pasó a recoger el pasaje, hizo la maleta, llegó con algún retraso al aeropuerto y cumplió rápidamente las formalidades de rigor. Cuando iba a tomar el avión, anunciaron por el altavoz que el vuelo se suspendía por el mal tiempo. Qué contrariedad! Alvarez estuvo esperando unas horas y ya se disponía a devolver el pasaje cuando por fin pudo tomar el avión siguiente. Pero no tuvo suerte en Atenas, pues al llegar se puso enfermo. Le dolía el pecho y tenía fiebre. Llamó al médico, que le dijo que tenía una bronquitis muy fuerte. Tuvo que guardar cama una semana y tomar los medicamentos que le recetó el doctor. Cuando se sintió mejor y estaba casi curado terminó su trabajo el simposio. Su visado expiraba el 20 y fue a prorrogarlo.

3) Устные вопросы.

1. La visita al terapeuta.

2. La visita al dentista.

4) Придумайте рассказ на тему **Enfermedad**.

Тема 13. Pretérito Pluscuamperfecto Compuesto de Indicativo. Условные предложения I-го типа в косвенной речи. Карта согласования времен в изъявительном наклонении. Простые математические операции.

1) Вопросы для письменного опроса:

Лексика темы;

Глаголы индивидуального спряжения Presente Simple de Indicativo,

Futuro Simple de Indicativo, Pretérito Perfecto Simple de Indicativo, Pretérito Imperfecto Simple de Indicativo;

2) Выполните чтение текста и перевод. Сформулируйте вопросы и ответьте на них.

El señor Ramírez, que se encontraba de paso en París, debía tomar parte como experto argentino en una conferencia sobre aeronáutica, que iba a celebrarse en Bruselas. Cuando lo tuvo todo arreglado, fue a la Agencia de viajes. Quería tomar el expreso. Consideraba que era cómodo pues el tren era directo, no se hacía transbordo, y no se tenía que pasar por la aduana. Se revisaba la documentación y se registraba el equipaje en el departamento mismo. Si el viajero llevaba algo de pago que debía declarar, pagaba los derechos de aduana sin bajar del tren. Cuando llegó al despacho de billetes, vio al señor Rodríguez, corresponsal colombiano que se disponía a sacar billete para Bruselas. Quedaron en ir juntos. — Dos primeras para Bruselas, me hace el favor — dijo Rodríguez al empleado — ¿Cuánto es?

— Los billetes cuestan 338 euros.

— ¿Tiene usted cambio de un billete de 500 euros? No llevo otro dinero.

— Desde luego. Aquí tiene los billetes y la vuelta.

Ramírez y Rodríguez se citaron para las cinco. Rodríguez le prometió que pasaría por el hotel a recogerle. Por la tarde, Ramírez hizo la maleta. Colocó en un maletín algunas cosas que le hacían falta y no le cabían en la maleta, miró si no se dejaba nada y llamó al botones. El botones bajó el equipaje. Ramírez pagó la cuenta del hotel y a las cinco y pico se fue a la estación, pues no quería perder el tren. En la estación Ramírez llamó a un mozo, le dijo qué maleta debía facturar y le dio los talones del equipaje que tenía en consigna.

3) Устные вопросы.

1. ¿Cómo mantienes la salud?

2. ¿Sigues alguna dieta?

4) Придумайте рассказ на тему **Prendas de vestir**.

Тема 14. Сослагательное наклонение. Presente Simple de Subjuntivo. Относительные местоимения. Употребление инфинитива вместо сослагательного наклонения в придаточном предложении.

1) Вопросы для письменного опроса:

Лексика темы;

Глаголы индивидуального спряжения Presente Simple de Indicativo, Futuro Simple de Indicativo, Pretérito Perfecto Simple de Indicativo, Pretérito Imperfecto Simple de Indicativo, Presente Simple de Subjuntivo;

2) Выполните чтение текста и перевод. Сформулируйте вопросы и ответьте на них.

El señor Izquierdo, arquitecto argentino, se hospedaba en el Palace, un hotel muy céntrico de Madrid. Un amigo le aconsejó cambiar de hotel y pasar a otro más tranquilo. Izquierdo pagó la cuenta, paró un taxi, fue al Colón y se dirigió a Recepción.

— Quisiera una habitación individual — le dijo al gerente.

— Si no me equivoco, ha quedado desocupado un cuarto reservado a partir de hoy a nombre de un señor, que nos ha comunicado que aplaza el viaje. Me permite un momento, que voy a comprobarlo ... En efecto, está libre, puede usted instalarse en él. El precio es de 90 euros, incluido el desayuno. Le ha de gustar, no lo dudo. Si quiere, se lo enseño. La pension completa son 125 euros.

Izquierdo llenó el impreso, indicando su nombre, apellidos, nacionalidad y objeto del viaje, cogió la llave y subió al cuarto. Dio a la camarera un traje para plancharlo y limpiarlo y alguna ropa sucia para lavar. Luego, la camarera le sirvió un café solo e Izquierdo bajó al vestíbulo. Allí se encontró con Garrido, un argentino amigo suyo. Garrido le dijo que tomaba parte en calidad de experto en las negociaciones que tenían lugar entre Argentina y España. Además, sustituía a un miembro de la delegación que había caído enfermo y se había marchado por motivos de salud, sin avisarle y sin ponerle al corriente de la marcha de los asuntos. Felizmente las negociaciones transcurrían en un clima de comprensión mutua y de buena voluntad y pronto se llegaría a un acuerdo y se firmaría un convenio comercial. Era cuestión de días.

— ¿Almorzará usted conmigo, verdad? — dijo Izquierdo.

— Disculpe usted, se lo ruego. Me esperan en el ministerio con impaciencia. Esta noche puede contar conmigo. Vamos a algún café-teatro- Le aseguro que vale la pena ir. Se lo aconsejo.

— Entonces, convenido. Hasta la noche, amigo Garrido.

3) Устные вопросы.

1. ¿Cómo se va a? Pedir camino.

2. Tipos de transporte

4) Придумайте рассказ на тему **Viajes**.

5.3. Один или несколько тематических блоков дисциплины завершаются контрольной точкой (далее – КТ). Текущий контроль успеваемости по дисциплине предусматривает не менее 2 (двух) и не более 10 (десяти) КТ в течение периода освоения дисциплины.

Максимальное количество баллов за любой тип работ в рамках КТ составляет 100 (сто) баллов.

Распределение весовых коэффициентов по КТ в рамках текущего контроля успеваемости по дисциплине и формулы расчета:

3 семестр

| Наименование контрольной точки | Максимальное количество баллов за работу в рамках КТ, которое может набрать студент | Коэффициент веса контрольной точки | Результат контрольной точки, участвующий в формировании итоговой балльной оценки по дисциплине (отражается в журнале БРС в СДО) |
|--------------------------------|---|------------------------------------|---|
| КТ - 1 | 100 | 0,12 | 12 |
| КТ - 2 | 100 | 0,12 | 12 |
| КТ - 3 | 100 | 0,12 | 12 |
| КТ - 4 | 100 | 0,12 | 12 |
| КТ - 5 | 100 | 0,12 | 12 |
| Итого: | х | 0,6 | 60 |

4 семестр

| Наименование контрольной точки | Максимальное количество баллов за работу в рамках КТ, которое может набрать студент | Коэффициент веса контрольной точки | Результат контрольной точки, участвующий в формировании итоговой балльной оценки по дисциплине (отражается в журнале БРС в СДО) |
|--------------------------------|---|------------------------------------|---|
| КТ – 6 | 100 | 0,12 | 12 |
| КТ – 7 | 100 | 0,12 | 12 |
| КТ – 8 | 100 | 0,12 | 12 |
| КТ – 9 | 100 | 0,12 | 12 |
| КТ - 10 | 100 | 0,12 | 12 |
| Итого: | х | 0,6 | 60 |

Формула расчета результата контрольной точки:

Результат контрольной точки = Количество баллов за работу в рамках КТ
X Коэффициент веса контрольной точки.

5. 4. Формы текущего контроля успеваемости обучающихся в рамках

КТ и типовые оценочные материалы:

3 семестр

КТ – 1.

Тема 1

Устный ответ (УО)

Письменный перевод (ПП)

КТ – 2.

Тема 2

Устный ответ (УО)

Письменный перевод (ПП)

КТ – 3.

Тема 2

Устный ответ (УО)

Письменный перевод (ПП)

Тестирование (Т)

КТ – 4.

Тема 4, Тема 5

Устный ответ (УО)

Письменный перевод (ПП)

КТ – 5.

Тема 6, Тема 7

Устный ответ (УО)

Письменный перевод (ПП)

4 семестр

КТ – 6.

Тема 1

Устный ответ (УО)
Письменный перевод (ПП)

КТ – 7.

Тема 2

Устный ответ (УО)
Письменный перевод (ПП)

КТ – 8.

Тема 2

Устный ответ (УО)
Письменный перевод (ПП)
Тестирование (Т)

КТ – 9.

Тема 4, Тема 5

Устный ответ (УО)
Письменный перевод (ПП)

КТ – 10.

Тема 6, Тема 7

Устный ответ (УО)
Письменный перевод (ПП)

Для каждой формы текущего контроля успеваемости обучающихся в рамках КТ определены критерии оценивания результатов выполнения задания.

Критерии оценки тестирования:

| Критерии оценки | Диапазон баллов | Описание критерия |
|--------------------------------------|-----------------|---|
| <i>Количество правильных ответов</i> | 0 | <i>Количество правильных ответов менее 55%</i> |
| | 25 | <i>Количество правильных ответов от 55% до 64%</i> |
| | 50 | <i>Количество правильных ответов от 65% до 74%</i> |
| | 75 | <i>Количество правильных ответов от 75% до 84%</i> |
| | 100 | <i>Количество правильных ответов от 85% до 100%</i> |
| Итого максимально: | 100 | |

Критерии оценивания письменного перевода:

| Критерии оценки | Диапазон баллов | Описание критерия |
|--|-----------------|---|
| <i>Качество письменной речи, корректность перевода</i> | 16-25 | <i>Текст перевода полностью соответствует содержанию оригинального текста, профессиональной стилистике и направленности текста, общепринятым нормам испанского языка. Все профессиональные термины переведены правильно, сохранена структура оригинального текста. Перевод не требует редактирования.</i> |
| | 9-15 | <i>Текст соответствует содержанию оригинального текста, но перевод не полностью в переводе присутствуют 1–4 лексические ошибки. Искажён перевод сложных слов, некоторых</i> |

| | | |
|------------------------------|------------|--|
| | | <i>сложных устойчивых сочетаний. Присутствуют 1–2 ошибки в переводе профессиональных терминов. Сохранена структура оригинального текста.</i> |
| | 0-8 | <i>Текст перевода не соответствует общепринятым нормам испанского языка, имеет грубые смысловые искажения.</i> |
| <i>Грамотность изложения</i> | 16-25 | <i>Соблюдены все правила грамматики, орфографии и пунктуации</i> |
| | 9-15 | <i>Правила грамматики, орфографии и пунктуации соблюдены частично, но они не влияют на понимание текста</i> |
| | 0-8 | <i>Многочисленные ошибки, затрудняющие восприятие текста</i> |
| <i>Стилистика</i> | 16-25 | <i>Единый стиль изложения текста, точные формулировки, уместное использование слов</i> |
| | 9-15 | <i>Стиль изложения в целом единый, но есть отдельные нарушения точности формулировок</i> |
| | 0-8 | <i>Несоответствие содержания текста теме</i> |
| <i>Логика изложения</i> | 16-25 | <i>Чёткая последовательность изложения, логические связи между частями текста, аргументы подтверждают выводы</i> |
| | 9-15 | <i>Есть небольшие нарушения логики изложения, некоторые аргументы слабо связаны с выводами</i> |
| | 0-8 | <i>Нарушена последовательность изложения, отсутствует логическая связь между частями текста</i> |
| Итого | 100 | |

| | | |
|--------------|--|--|
| максимально: | | |
|--------------|--|--|

2. Критерии оценивания устного ответа:

| Критерии оценки | Диапазон баллов | Описание критерия |
|--|-----------------|--|
| <i>Содержание и раскрытие темы вопроса</i> | 16-25 | <i>Детальное, последовательное описание всех этапов с конкретными примерами</i> |
| | 9-15 | <i>Поверхностное описание без конкретных примеров</i> |
| | 0-8 | <i>Тема раскрыта минимально или не раскрыта вовсе</i> |
| <i>Грамотность изложения</i> | 16-25 | <i>Соблюдены все правила грамматики, орфографии и пунктуации</i> |
| | 9-15 | <i>Правила грамматики, орфографии и пунктуации соблюдены частично, но они не влияют на понимание ответа</i> |
| | 0-8 | <i>Многочисленные ошибки, затрудняющие восприятие ответа</i> |
| <i>Стилистика</i> | 16-25 | <i>Единый стиль изложения ответа, точные формулировки, уместное использование слов</i> |
| | 9-15 | <i>Стиль изложения в целом единый, но есть отдельные нарушения точности формулировок</i> |
| | 0-8 | <i>Несоответствие содержания ответа теме</i> |
| <i>Логика изложения</i> | 16-25 | <i>Чёткая последовательность изложения, логические связи между частями ответа, аргументы подтверждают выводы</i> |
| | 9-15 | <i>Есть небольшие нарушения логики изложения, некоторые аргументы</i> |

| | | |
|--------------------|-----|---|
| | | <i>слабо связаны с выводами</i> |
| | 0-8 | <i>Нарушена последовательность изложения, отсутствует логическая связь между частями текста</i> |
| Итого максимально: | 100 | |

5.5. Описание дополнительных материалов и оборудования, необходимых для выполнения проверочных заданий (*при необходимости*).

Дополнительные материалы и оборудование не требуются

6. Формы промежуточной аттестации, критерии и шкала оценивания, типовые оценочные материалы по дисциплине

6.1. Промежуточная аттестация проводится в форме зачета (3 семестр) и экзамена (4 семестр).

Зачет/экзамен проводятся в устной и письменной форме. Зачет проводится по окончании 3 семестра. Экзамен проводится по окончании 4 семестра.

Устная часть зачета/экзамена предполагает ответ на устный вопрос.

Содержание письменной части зачета/экзамена состоит из перевода с русского языка на испанский/ с испанского языка на русский и выполнения письменного задания. На выполнение заданий дается 40-60 минут.

При реализации промежуточной аттестации в ЭО/ДОТ могут быть использованы следующие формы: устно в ДОТ - в форме обоснованных ответов на задания различного типа; письменно в СДО - в форме письменного решения заданий различного типа; тестирование в СДО.

6.2. Типовые оценочные материалы промежуточной аттестации.

Типовые проверочные задания для самоподготовки обучающегося к промежуточной аттестации:

Вопросы для подготовки устного ответа на зачет 3 семестр:

1. Saludos y despedidas
2. Autobiografía

3. Tiempo
4. Rutina
5. Mi familia
6. Mi trabajo futuro
7. Mi casa

Вопросы для подготовки устного ответа на экзамен 4 семестр:

1. Saludos y despedidas
2. Autobiografía
3. Tiempo
4. Rutina
5. Mi familia
6. Mi trabajo futuro
7. Mi casa
8. Ciudad
9. Épocas del año
10. Deporte
11. País
12. Enfermedad
13. Prendas de vestir
14. Viajes

Типовые задания для зачета на перевод.

Переведите на испанский язык:

1. Дело в том, что мы сегодня вечером приглашены к Ивановым, а не знаем, как к ним ехать.
2. Добрый вечер! Ты уже одет? — Я тотчас же буду готов. Я знаю, что опаздывать неудобно.
3. Извините, пожа луйста. Как проехать на Мичуринский проспект?
4. Я стучу в дверь, и нас встречает Павел. Мы поздравляем его с днем рождения.

5. Павел увлекается музыкой. Он включает проигрыватель, и мы слушаем народную мексиканскую музыку. Какая прекрасная музыка!
6. Вы были когда-нибудь во Владимире? Университет на следующей неделе организует туда экскурсию.
7. Что вы будете делать сегодня вечером? — Я выйду из министерства в 6.15, позвоню брату и скажу ему, что мы ущем его часов в восемь.
8. Петр придет к нам вечером, и мы поговорим о делах. Потом мы поужинаем, включим телевизор, посмотрим фильм.
9. На этой неделе у нас не будет времени, и мы не сможем поехать на экскурсию в Клин.
10. Как только приходят все гости, мы сразу же садимся за стол. 5. Когда возвращаются Петровы? — Я буду знать об этом завтра.

Типовые тестовые задания

1. Выберите ударный слог в слове *albaricoque*:
- A) al
 - B) ba
 - C) ri
 - D) so
 - E) que
2. Укажите лишнее слово (*comodidad, habitación, provincia, mapa, sal*):
- A) *comodidad*
 - B) *habitación*
 - C) *provincia*
 - D) *mapa*
 - E) *sal*
3. Выберите правильный вариант чтения (102 журнала):
- A) *Cien dos revistas*
 - B) *Ciento dos revistas*

C) Cienta y dos revistas

D) Cientas dos revistas

E) Ciento y dos

4. Преобразуйте высказывание в винительный или дательный падеж (el libro de Benito):

A) le libro

B) lo libro

C) el le libro

D) el lo libro

E) la libro

5. Выберите верный вариант употребления (Альберто и Мария пообедают в час дня):

A) Alberto y Maria cenarán a la uno

B) Alberto y Maria cenarán a las uno

C) Alberto y Maria cenán a la uno de la mañana

D) Alberto y Maria cenán a las uno

E) Alberto y Maria cenarán a las uno de la mañana

Типовые задания для экзамена.

Типовые задания для экзамена на перевод.

1. *Переведите текст на русский язык.*

Desde que entiende, Victoriano sabe que lo principal es el dinero. ¿Cómo compaginarlo con su amor por la literatura? Le pagan quince pesetas, cada semana, por un artículo en Ins Provincias. Se ha hecho amigo del jefe de redacción, don Jaime Bordes. El es quien empuja a Victoriano a marcharse a Madrid.

— Porque en provincias no hay nada que hacer.

Victoriano llega a la capital con quinientas pesetas. Ha cumplido veintitrés años. A la media hora — traje nuevo — se echa a la calle. En el bolsillo de la chaqueta lleva una libreta con sus versos. Son las diez y media de la mañana. Está en Madrid: tiene que abrirse camino. Don Carlos Santibáñez vive en el 17 de la calle del Prado. No es hora de hacer visitas, pero no puede perder medio día. Don Carlos es periodista importante y se acuesta no por gusto a las cuatro de la mañana. A las once menos cuarto Victoriano toca el timbre de su casa. Sale a abrir una criada:

— El señor no se levanta hasta las dos ...— ¿Quién es?

Se asoma doña Mabel, esposa del dueño de la casa.

— Un joven que pregunta por el señor.

— Está durmiendo.

— Ya se lo he dicho. Es la señora — explica Serafina.

Victoriano saluda, dice quién es y qué Carta trae.

— ¿Cómo está Jaime?— pregunta la señora. Sin esperar respuesta añade—. Pero pase usted a la sala.

— No quisiera molestar.

— No es molestia. Siéntese, ¿Cuándo ha llegado de Valencia?

— Esta mañana.

Interrumpe una voz ronca —: ¿Quién está ahí?

— Un joven que viene a verte, de parte de Jaime Bordes.

Entra Carlos Santibáñez y se acerca a Victoriano.

— ¿Conque me trae una carta de Jaime?

Victoriano se la tiende. El famoso periodista la lee.

— ¿Conque tiene usted talento? ¿Y quiere vivir de él, aquí en Madrid? ¿Y qué escribe?

— Pues ... artículos. (No se atreve a hablarle de sus versos). — ¿De qué?

— De crítica ...— ¿Literaria?

— Pues ... sí.

— ¿Y de eso piensa vivir?

— No, señor.

— Menos mal. De modo que artículos de crítica literaria. ¡Vaya por Dios! Aunque, por otra parte, con la censura es lo único que se puede hacer. Usted lo que quiere es trabajar en el periódico.

— Sí, señor.

—Pase por la redacción esta noche. Allí estoy de las ocho a las cuatro. ¿Quiere algo más? ¿No? Serafina, el señor se marcha.

Victoriano sale confuso, pero satisfecho porque ve la posibilidad de vivir sin gastar sus reservas.

2. *Переведите предложения на испанский язык.*

1. Мои родители живут в новом 16-ти этажном здании, на третьем этаже. У них хорошая трехкомнатная квартира со всеми удобствами: горячей водой, центральным отоплением, газом, телефоном и лифтом. Все комнаты квадратные и светлые. Кухня большая и удобная. В гостиной стоят: бар, софа, два кресла, стол, стулья ... Им очень нравится их квартира.

2. В моем кабинете у стены, между окнами стоит книжный шкаф, рядом с ним находится письменный стол, перед столом стоит мое кресло. На столе стоит телефон, справа от него лежит телефонный справочник, а слева — записная книжка. Под телефонным справочником лежат сегодняшние газеты, а на записной книжке — ручка. Внутри книжного шкафа стоят произведения русских и зарубежных писателей.

Типовые тестовые задания

1. Укажите лишнее слово (comodidad, habitación, provincia, mapa, sal):

A) comodidad

B) habitación

C) provincia

D) mapa

E) sal

2. Укажите лишнее слово (caber, decir, estar, haber, hacer):

A) estar

B) caber

C) decir

D) haber

E) hacer

3. Выберите правильный вариант чтения (1 книга):

A) un libro

B) uno libro

C) una libro

D) unos libro

E) unas libro

4. Преобразуйте высказывание в винительный или дательный падеж (he visto hoy a Benito):

A) le he visto hoy

B) lo he visto hoy

C) la he visto hoy

D) he lo visto hoy

E) he le visto hoy

5. Выберите наиболее подходящий вариант перевода (Альберто сказал, что Мария вернется):

A) Alberto ha dicho que Maria volverá

B) Alberto ha dicho que Maria habrá vuelto

C) Alberto ha dicho que Maria volvería

D) Alberto ha dicho que Maria habría vuelto

E) Alberto ha dicho que Maria volviera

промежуточной аттестации:

| ТИП ЗАДАНИЯ | СЦЕНАРИИ ВЫПОЛНЕНИЯ | ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ |
|--|--|--|
| <p>Задание закрытого типа с выбором одного правильного ответа из нескольких вариантов предложенных</p> | <p>1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидается только один из предложенных вариантов.</p> <p>2. Внимательно прочитать предложенные варианты ответа.</p> <p>3. Выбрать один верный ответ.</p> <p>4. Записать только номер (или букву) выбранного варианта ответа (например, 3 или B).</p> | <p>1. Выберите ударный слог в слове departamento:</p> <p>A) de B) par C) ta D) men E) to</p> <p>2. Укажите лишнее слово (acostarse, afeitarse, sentarse, almorzar, despertarse):</p> <p>A) acostarse B) afeitarse C) sentarse D) almorzar E) despertarse</p> <p>3. Выберите правильный вариант чтения (102 журнала):</p> <p>A) Cien dos revistas B) Ciento dos revistas C) Cienta y dos revistas D) Cientas dos revistas E) Ciento y dos</p> |
| <p>Задание закрытого типа на установление соответствия</p> | <p>1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидаются пары элементов.</p> <p>2. Внимательно прочитать оба списка: список 1 – вопросы, утверждения, факты, понятия и т.д.; список 2 – утверждения, свойства объектов и т.д.</p> <p>3. Сопоставить элементы списка 1 с элементами списка 2, сформировать пары элементов.</p> <p>4. Записать попарно буквы и цифры (в зависимости от задания) вариантов ответа (например, A1 или B4).</p> | <p>1. Соедините предложения по смыслу, чтобы получились диалоги:</p> <p>1. — ¿De qué universidad sale?</p> <p>2. — ¿A qué universidad va Fernando?</p> <p>3. — ¿Qué revista lee Fernando?</p> <p>4. — ¿En qué teatro entra Fernando?</p> <p>5. — ¿Por qué avenida pasea Fernando?</p> <p>A. — Lee una revista cubana. B. — Va a la Universidad de La Habana. C. — Sale de la Universidad de La Habana. D. — Entra en el teatro Colón. E. — Pasea por la Avenida de Bolívar.</p> <p>2. Соедините предложения по смыслу, чтобы получились диалоги:</p> <p>1. — ¿Va su amigo Pablo?</p> <p>2. — ¿Dónde celebran hoy los</p> |

| | | |
|--|--|--|
| <p>Задание закрытого типа на установление последовательности</p> | | <p>estudiantes venezolanos el Día de la Independencia de su país?</p> <p>3. — ¿Cuántos alumnos de español van al club?</p> <p>4. — Buenos días, Antonio.</p> <p>5. — ¿Qué tiempo hace? ¿Llueve?</p> <p>A. — Buenos días.</p> <p>B. — No, Pablo no va, Pablo falta hoy, está enfermo.</p> <p>C. — No, no llueve, hoy hace buen tiempo, hace sol.</p> <p>D. — En el club de la universidad.</p> <p>E. — Van ocho.</p> |
| | | <p>1. Расставьте в правильном порядке, чтобы получился связанный текст:</p> <p>1. La familia vive del pequeño sueldo del padre, que a menudo no tiene trabajo.</p> <p>2. José Martí nace en La Habana.</p> <p>3. Hace en una casa pobre, en una calle donde viven trabajadores.</p> <p>4. En esa casa vive Martí los dos o tres primeros años de su vida.</p> <p>5. Los padres son españoles.</p> <p>2. Расставьте в правильном порядке, чтобы получился связанный текст:</p> <p>1. Hace muy buen tiempo.</p> <p>2. Luego va al cuarto de baño, se limpia los dientes con el cepillo y la pasta.</p> <p>3. El sol entra en su cuarto por la ventana abierta.</p> <p>4. Andrés López se despierta a las siete en punto y se levanta en seguida.</p> <p>5. Andrés siempre hace gimnasia.</p> |

| | | |
|--|---|--|
| <p>Задание комбинированного типа с выбором одного правильного ответа из предложенных и обоснованием выбора</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидается только один из предложенных вариантов. 2. Внимательно прочитать предложенные варианты ответа. 3. Выбрать один верный ответ. 4. Записать только номер (или букву) выбранного варианта ответа. 5. Записать аргументы, обосновывающие выбор ответа (например, 4 текст обоснования). | <ol style="list-style-type: none"> 1. Вставьте слова в предложения и объясните свой выбор: 1. Arturo toma ****. 2. Abre ****. 3. Saca un ****. 4. Arturo mira ****. 5. Arturo lee ****. <p>A. la cartera B. el libro C. periodico D. una cartera E. una novela</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Вставьте слова в предложения и объясните свой выбор: 1. Fernando está en ****. 2. Toma una cartera ****. 3. Mete en la cartera unos libros ****. 4. Fernando va a la **** de La Habana. 5. Va por la **** de Colón <p>A. amarilla B. Universidad C. calle D. casa E. latinoamericanos</p> |
| <p>Задание открытого типа с развернутым ответом</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Внимательно прочитать текст задания и понять суть вопроса. 2. Продумать логику и полноту ответа. 3. Записать ответ, используя четкие компактные формулировки. 4. В случае расчетной задачи, записать решение и ответ | <ol style="list-style-type: none"> 1. Исправьте ошибки в предложениях: 1. Sergio Ivanov soy periodista. 2. El viernes de este semana sale para Madrid. 3. Hace el viaje por avión. 4. Quiere hacer una reportaje sobre esta ciudad siberiana. 5. Sergio tienen en Madrid a sus padres, |

| | | |
|--|---|--|
| | | <p>hermanos, tíos, sobrinos y otros parientes.</p> <p>2. Исправьте ошибки в предложениях:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. José Martí nace en El Habana. 2. Nace en una casa pobre, en una calles donde viven trabajadores. 3. En esa casa vive Martí los dos o tres primeros años de su vida. 4. Para esa casa nacen dos hermanas después de él. 5. Martí esta el primer hijo del matrimonio, el hermano mayor. |
| <p>Задание комбинированного типа с выбором одного правильного ответа из предложенных и обоснованием выбора</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидается только один из предложенных вариантов. 2. Внимательно прочитать предложенные варианты ответа. 3. Выбрать один верный ответ. 4. Записать только номер (или букву) выбранного варианта ответа. 5. Записать аргументы, обосновывающие выбор ответа (например, 4 текст обоснования). | <ol style="list-style-type: none"> 1. Преобразуйте высказывание в винительный или дательный падеж (he visto hoy a Benito): <ol style="list-style-type: none"> A) le he visto hoy B) lo he visto hoy C) la he visto hoy D) he lo visto hoy E) he le visto hoy 2. Выберите верный вариант употребления (Ты скажешь Марии купить лимонад): <ol style="list-style-type: none"> A) la dirás a Maria comprar un refresco B) dirás a Maria comprarse un refresco C) decirás a Maria comprar un refresco D) lo decás a Maria comprar un refresco E) la decás a Maria comprar un refresco 3. Выберите верный вариант употребления (Мария высокая, Альберто занят): <ol style="list-style-type: none"> A) Maria es alta, Alberto está ocupado B) Maria está alta, Alberto es ocupado C) Maria es alta, Alberto es ocupado D) Maria es alta, Alberto ha ocupado E) Maria ha alta, Alberto está ocupado |

6.3. Критерии и шкала оценивания на основе БРС.

Критерии и балльная шкала определяются преподавателем

| КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ | РЕЗУЛЬТАТ В БАЛЛАХ |
|--|--------------------|
| <p><i>Дан полный, в логической последовательности развернутый ответ на поставленный вопрос, где он продемонстрировал знания предмета в полном объеме учебной программы, достаточно глубоко осмысливает дисциплину, самостоятельно, и исчерпывающе отвечает на дополнительные вопросы, приводит собственные примеры по проблематике поставленного вопроса, решил предложенные практические задания без ошибок</i></p> | 40 |
| <p><i>Дан развернутый ответ на поставленный вопрос, где студент демонстрирует знания, приобретенные на лекционных и семинарских занятиях, а также полученные посредством изучения обязательных учебных материалов по курсу, дает аргументированные ответы, приводит примеры, в ответе присутствует свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа. Однако допускается неточность в ответе. Решил предложенные практические задания с небольшими неточностями.</i></p> | 30-39 |
| <p><i>Дан ответ, свидетельствующий в основном о знании процессов изучаемой дисциплины, отличающийся недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы, знанием основных вопросов теории, слабо сформированными навыками анализа явлений, процессов, недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры, недостаточно свободным владением монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа и решении практических заданий.</i></p> | 20-29 |
| <p><i>Дан ответ, который содержит ряд серьезных неточностей, обнаруживающий незнание процессов изучаемой предметной области, отличающийся неглубоким раскрытием темы, незнанием основных вопросов теории, несформированными навыками анализа явлений, процессов, неумением давать аргументированные ответы, слабым владением монологической речью, отсутствием логичности и последовательности. Выводы поверхностны. Решение практических заданий не выполнено, т.е. студент не способен ответить на вопросы даже при дополнительных наводящих вопросах преподавателя.</i></p> | 0-19 |

6.4. Описание дополнительных материалов и оборудования, необходимых для выполнения проверочных заданий (*при необходимости*).

Дополнительные материалы и оборудование не требуются.

7. Методические материалы по освоению дисциплины (модуля)

Для изучения основных вопросов образовательной программы необходимо конспектировать материалы практических занятий, работать с рекомендованной преподавателем литературой, а также ресурсами информационно-телекоммуникационной сети «Интернет». Для приобретения навыков активного использования знаний полезно обсуждать плановые и возникающие вопросы, а также обсуждаемые темы на практических занятиях. Чтобы легче и прочнее усвоить материал следует повторять пройденный материал.

Для закрепления изученного материала даны вопросы по каждой теме дисциплины, на которые следует самостоятельно найти ответы.

В ходе обучения основными видами учебных занятий являются практические занятия, включающие такие методы проверки, как устный опрос по грамматическим темам, устные опросы на знание опорной лексики, тестирование по грамматике.

В ходе освоения данной дисциплины студенты получают общие знания о структуре изучаемого языка, а также осваивают базовые навыки говорения, слушания и понимания материала иностранного языка.

В ходе подготовки к практическим занятиям студенты осваивают новые знания с учетом опоры на ранее изученный материал, требующий дополнительной самостоятельной подготовки. Материал в рамках освоения данной дисциплины организован системно, отличается высокой степенью взаимосвязанности, как с точки зрения системной организации языка (грамматической, фонетической, лексической и иной составляющей), так и развития психомоторных навыков языка (говорения, слушания и иных).

При подготовке к практическим занятиям необходимо проанализировать пройденный материал, ознакомиться с рекомендованной литературой по соответствующей теме, осуществить подготовку по рекомендованным в рабочей программе вопросам для обсуждения темы, выполнить домашнее задание (*при необходимости*).

В процессе подготовки к занятиям рекомендуется взаимное обсуждение материала, во время которого закрепляются знания, а также приобретается практика в изложении и разъяснении полученных знаний, развивается речь. При необходимости следует обращаться за

консультацией к преподавателю (в том числе по электронной почте). Планируя консультацию, необходимо хорошо продумать вопросы, которые требуют разъяснения. Заканчивать подготовку следует составлением плана (конспекта) по изучаемому материалу (вопросу). Это позволяет составить концентрированное, сжатое представление по изучаемым вопросам. Записи имеют первостепенное значение для самостоятельной работы студентов. Они помогают понять построение изучаемого материала, выделить основные положения, проследить их логику. Кроме того, ведение записей способствует превращению чтения в активный процесс, мобилизует, наряду со зрительной, и моторную память. Следует помнить: у студента, систематически ведущего записи, создается свой индивидуальный фонд методических материалов для быстрого повторения изученных вопросов, для мобилизации накопленных знаний.

После изучения базовых тем курса проводится текущий контроль знаний студентов в виде опроса, письменного тестирования и письменного перевода. Типовые тесты и задания по темам дисциплины приведены в специальном разделе данной рабочей программы.

Подготовка к текущему и промежуточному контролю предполагает изучение представленных вопросов к зачету, работу над тестами, представленными в данной рабочей программе.

Работа в малых группах – это одна из самых популярных форм проведения занятий, так как она дает всем обучающимся (в том числе и стеснительным) возможность участвовать в обучении, практиковать навыки общения на испанском языке (в частности, умение активно слушать, переводить услышанное).

В качестве самостоятельной работы студентами выполняется семестровая работа по переводу предложенных преподавателем текстов, выполнение тестовых заданий на знание лексики и грамматики.

Рекомендации по подготовке к зачетам и экзаменам

В процессе подготовки к зачетам и экзаменам рекомендуется:

- вторично прочитать и перевести наиболее трудные тексты из учебника,
- просмотреть материалы учебных пособий за весь отчетный период,
- проделать выборочно отдельные переводные упражнения учебника с листа в быстром темпе для самопроверки,
- повторить изученную лексику, лексико-грамматические комментарии,
- сделать пересказ подготовленных, обращая внимание на связность и последовательность передачи материала, выражение своего мнения.

Рекомендации по подготовке к зачетам и экзаменам

В процессе подготовки к зачетам и экзаменам рекомендуется:

- вторично прочитать и перевести наиболее трудные тексты из учебника,
- просмотреть материалы учебных пособий за весь отчетный период,
- проделать выборочно отдельные переводные упражнения учебника с листа в быстром темпе для самопроверки,
- повторить изученную лексику, лексико-грамматические комментарии,
- сделать пересказ подготовленных, обращая внимание на связность и последовательность передачи материала, выражение своего мнения.

8. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет

8.1. Основная литература

1. Барсукова, В.С. Español en diálogos: учебное пособие / В.С. Барсукова М.: Эксмо, 2021. — 126 с. — ISBN 978-5-91304-796-0
2. Химич, Г.А. Паласиос, С. España: historia, literatura, sociedad. Siglos XIII-XIX: Учебник по испанскому языку. Продвинутый уровень: учебник / Г.А. Химич, С. Паласио М.: КДУ, 2022. — 210 с. — ISBN 978-5-91304-996-4
3. Иовенко, В.А. Практический курс перевода. Испанский язык: учебник / В.А. Иовенко М.: ЧеРо, 2021. — 424 с. — ISBN 5-88711-150-X

8.2. Дополнительная литература

1. Basterrechea, E. Rello, L. El verbo en Español / E. Basterrechea, L. Rello Madrid: Molino de Ideas, 2010. — 69 с. — ISBN 978-84-937706-0-0
2. Kendris, Ch. Kendris, T. 501 Spanish Verbs / Ch. Kendris, T. Kendris New York: Hauppauge, 2007. — 738 с. — ISBN 978-0-7641-3559-0
3. Kendris, Ch. Spanish Verbs / Ch. Kendris New York: Hauppauge, 2001. — 317 с. — ISBN 978-0-7641-1357-4

4. Rodríguez, M. Escucha y aprende: учебное пособие / M. Rodríguez Madrid: Sociedad General Española de Librería, 2003. — 127 с. — ISBN-10. 8471439816
5. Vranik, G. Hablar por los codos: учебное пособие / G. Vranik Madrid: Edelsa Geupo Didascalía, 2004. — 127 с. — ISBN 978-84-7711-599-1
6. Виноградов, В.С. Грамматика испанского языка. Практический курс: учебник / В.С. Виноградов М.: Книжный дом Университет, 2000. — 432 с. — ISBN 5-8013-0018-X
7. Виноградов, В.С. Лексикология испанского языка: учебник / В.С. Виноградов М.: Высшая школа, 2003. — 244 с. — ISBN 5-06-004563-3
8. Виноградов, В.С. Сборник упражнений по грамматике испанского языка: учебное пособие / В.С. Виноградов М.: Книжный дом Университет, 1997. — 269 с. — ISBN 5-06-001691-9
10. Корбей, Ж-К. Аршамбо, А. Русско-испанский визуальный словарь / Ж-К. Корбей, А. Аршамбо М.: РИПОЛ классик, 2010. — 610 с. — ISBN 978-5-386-00534-4
11. Солер, А. Мехидо, Л. Великопольская Н. Испанский язык в текстах (для совершенствующихся): учебник / А. Солер, Л. Мехидо, Н. Великопольская М.: ЧеРо, 1999. — 432 с. — ISBN 5-88711-084-8
12. Патрушев, А.И. Учебник испанского языка. Практический курс. Продвинутый этап: учебник / А.И. Патрушев М.: Издательство КДУ, 2014. — 256 с. — ISBN 978-5-98227-873-9
13. Платонова, Е.Е. Матвеев, С.А. Испанско-русский словарь. Русско-испанский словарь. Грамматика испанского языка / Е.Е. Платонова, С.А. Матвеев, А.И. Патрушев, И.Л. Степунина М.: АСТ, 2017. — 350 с. — ISBN 978-5-17-088252-6
14. Родригес-Данилевская, Е.И. Патрушев, А.И. Степунина И.Л. Учебник испанского языка. Практический курс для начинающих: учебник / Е.И. Родригес-Данилевская, А.И. Патрушев, И.Л. Степунина М.: ЧеРо, 2007. — 416 с. — ISBN 5-88711-217-4

8.3. Нормативные правовые документы и иная правовая информация

Конституция Российской Федерации. Принята всенародным

голосованием 12.12.1993 (с учетом поправок, внесенных Законами Российской Федерации о поправках к Конституции Российской Федерации от 30.12.2008г. № 6-ФКЗ и от 30.12.2008г. № 7-ФКЗ) // Официальном интернет-портале правовой информации <http://www.pravo.gov.ru>.

8.4. Интернет-ресурсы

СЗИУ располагает доступом через сайт научной библиотеки <http://nwapa.spb.ru/> к следующим подписным электронным ресурсам:

Русскоязычные ресурсы

- *Электронные учебники* электронно-библиотечной системы (ЭБС) «Айбукс»
- *Электронные учебники* электронно – библиотечной системы (ЭБС) «Лань»
- *Научно-практические статьи по финансам и менеджменту* Издательского дома «Библиотека Гребенникова»
- *Статьи из периодических изданий по общественным и гуманитарным наукам* «Ист - Вью»
- *Энциклопедии, словари, справочники* «Рубикон»
- *Полные тексты диссертаций и авторефератов* Электронная Библиотека Диссертаций РГБ
- *Информационно-правовые базы - Консультант плюс, Гарант.*
- *Электронные учебники* электронно-библиотечной системы (ЭБС) «Юрайт»
- *Электронные учебники* электронно-библиотечной системы (ЭБС) «ZNANIUM.COM»
- *Электронные учебники* электронно-библиотечной системы (ЭБС) «BOOK.RU»
- *Электронные учебники* электронно-библиотечной системы (ЭБС) «IPR SMART»

Англоязычные ресурсы

- *EBSCO Publishing* - доступ к мультимедийным полнотекстовым базам данных различных мировых издательств по бизнесу, экономике, финансам, бухгалтерскому учету, гуманитарным и естественным областям знаний, рефератам и полным текстам публикаций из научных и научно-популярных журналов.
- *Emerald*- крупнейшее мировое издательство, специализирующееся на электронных журналах и базах данных по экономике и менеджменту. Имеет статус основного источника профессиональной информации для преподавателей, исследователей и специалистов в области менеджмента.

Возможно использование, кроме вышеперечисленных ресурсов, и других электронных ресурсов сети Интернет.

9. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

| № п/п | Наименование |
|-------|---|
| 1. | Специализированные залы для проведения практических занятий, оснащенные персональным компьютером/ноутбуком и мультимедийным проектором |
| 3. | «МТС Линк» — российская платформа для онлайн-коммуникаций и совместной работы команд ; «Яндекс Телемост» — сервис для видеоконференций от Яндекса; Я-мессенджер |
| 4. | Технические средства обучения: персональные компьютеры; программные средства, обеспечивающие просмотр видеофайлов в форматах AVI, MPEG-4, DivX, RMVB, WMV; программы для работы с электронными таблицами для обработки, анализа и визуализации данных; соответствующие онлайн-инструменты для построения интеллект-карты и моделей в различных нотациях |
| 5. | Научная библиотека (в т.ч. электронные информационные ресурсы научной библиотеки) |
| 6. | СДО Академии https://lms.ranepa.ru/ |